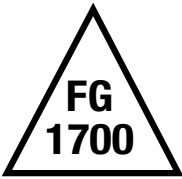




AIRE ACONDICIONADO *AIR CONDITIONER*

REF 636264

PORTÁTIL *PORTABLE*



Absorción de energía térmica
Thermal energy absorption



MANUAL DE USUARIO *USER MANUAL*

Please read this manual before use.
Por favor leer el manual antes de usar

1 SAFETY SIGNS AND PRECAUTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

WARNING

- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

This appliance is intended to be used by expert o trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.

- Meanings and Identification of safety signs
- Please read the safety signs and precautions carefully before use.

	Danger	The mis-operation due to ignoring the sign will cause casualties, fire or property losses.
	Warning	The mis-operation due to ignoring the sign will cause casualties, fire or property losses.
	Ban	This sign indicates the forbidden actions.
	Compulsory	This sign means compulsory contents and instruction.
	Caution	This signs shows that the contents should be attended.



The items indicated in the following columns have the potential to lead to significant consequences depending on the circumstances.

All records are important. Please read and follow them carefully.

	Please do not use the air conditioner in the places where the use or storage of volatile substances (such as diluents, gasoline, kerosene, liquefied gas and other volatile liquids, volatile dust and steam of magnesium, aluminum, lead and other metals) in case of ignition, explosion, fire, burn or other dangers.
	Please do not modify it, or it will lead to machine damage and even fire and other dangers.
	Except the maintenance conducted by the professional maintenance personnel, other people are not allowed to disassemble it in order to avoid fire, electric shock, injury and other safety accidents. For repairs, please contact the local after-sales service department.
	Please do not use it in the places with rain water or snow water nor operate it with wet hands.
	Please use 220-240V~ 50Hz power supply. The application of power supply other than 220-240V ~ 50Hz will lead to the damage of the machine and safety accident.
	Please adapt the separate socket with rated current of 10A. The sharing of the socket with other electric appliances is prone to abnormalities.
	Electrical installation must be carried out by the professionals in accordance with the equipment standards and wiring requirements, otherwise it will cause safety accidents.
	To prevent deformation of the machine, keep it away from the fire.
	Please equip the machine with a safe and reliable grounding wire and an earth leakage protective device.
	Please use it within the prescribed scope of 20 °~ 43 °, otherwise it may be easy to cause the machine breakdown

	Do not move the air conditioner when the machine is running. Adjust the brake of the caster in the locked state.
	If there is any abnormality (rotation stop, abnormal sound, vibration or smell), please stop using it immediately.
	<p>In order to prevent disasters and injuries, the air conditioner shall not be used in the following places:</p> <ul style="list-style-type: none">• Vibrating ground• Sloping ground• Stairs, emergency exits, doors, etc.• Places where unstable objects are piled up• Windy or wet places; places with floating dust or metal powder
	Please be sure to hold the plug when unplugging the power plug, and do not pull the power line directly. Otherwise, it may do damage to the plug, generate cause spark or cause safety accidents.
	If you do not use the machine for a long time, please remove the power plug from the socket.
	To prevent electric shock, remove the power plug from the socket during installation and maintenance.
	Please use the dry and clean cloth to wipe the dust on the power plug regularly. If there is dust or moisture on the plug, it will lead to poor contact or electric leakage, thus leading to a safety accident.
	Do not bend, pull, twist, clamp, alter or modify the power line. Otherwise, it will cause fire, electric shock and other accidents.
	Do not use it on ships, vehicles and other unintended purposes. Otherwise it will cause a safety accident.
	Please do not put your fingers and hands into the air outlets and air intakes.



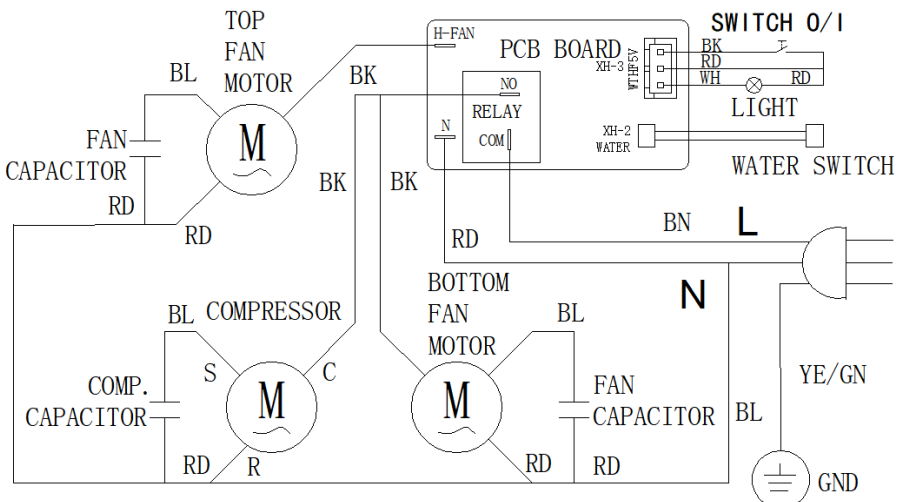
2 TECHNICAL PARAMETERS

EN

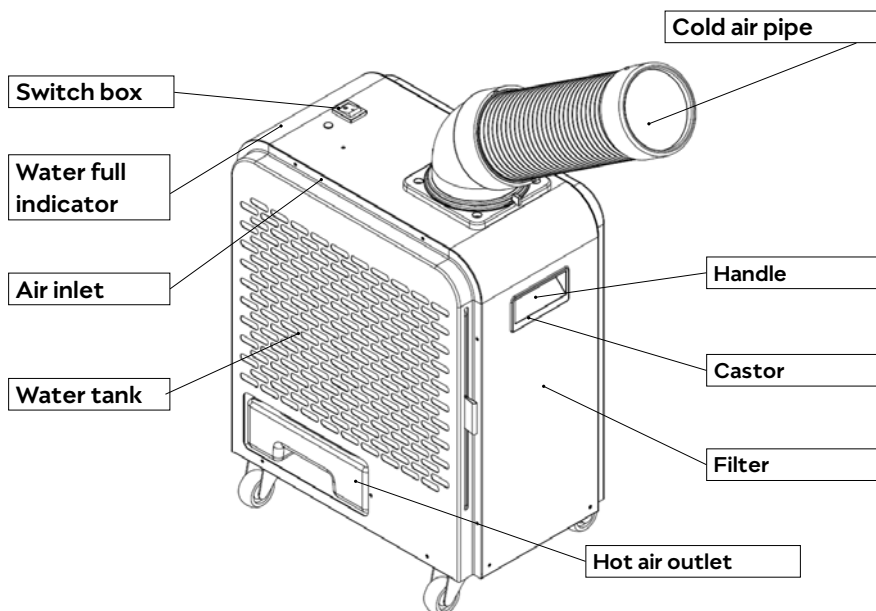
Model	636264
Power Supply	220-240V/50Hz
Refrigerating Capacity	2000 W
Rated Power	700 W
Rated Current	3.2A
Air Volume	230m³/h
Working Pressure on Suction/Discharge Side	1.0/2.5MPa
Maximum Working Pressure of Heat Exchanger	2.5MPa
Refrigerant/ Refrigerant Charge	R290/180g
Operating Condition	20°C 43°C
Net Weight	25.5 kg
Gross Weight	28.3 kg
Product Dimensions	465 x 287 x 586 mm

Since the company's products continue to innovate, the technical parameters shall be subject to that indicated on the nameplate of the machine.

3 ELECTRICAL SCHEMATIC DIAGRAM



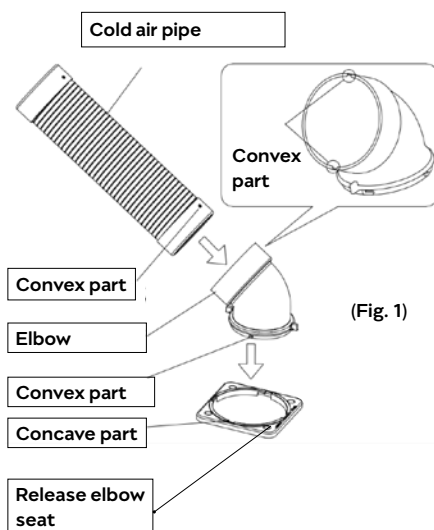
4 PRODUCTION STRUCTURE



5 INSTALLATION METHOD

- Installation method of elbow: Align the convex part of the elbow with the concave part of the release elbow seat installed on the machine, then insert it and rotate it counterclockwise. When you hear a “click”, it means that the elbow is installed in place (Figure 1).
- Installation method of cold air pipe: Insert the convex part of the cold air pipe into the concave part of the elbow and rotate it to the left in place (Figure 1).

*Please make sure that the air outlet is unblocked.
Do not get foreign matter to fall into the air pipe.*



6 OPERATION METHOD

EN

Operation Method

1. Press down the rocker switch “I” in the upper part of the machine to start the compressor for the cooling operation immediately, and start the fan at the same time.

2. When the rocker switch “O” is pressed down, the machine will shut down and stop running.

Notes 1. The air conditioner has a 3-minute delay protection function for the compressor. Restart after shutdown, and the compressor will automatically delay for 3 minutes to start. Before that, only the fan will send out natural air.

2. Please switch off the power to turn off the air conditioner before moving the machine.

Overheating and overloading protection of compressor

The compressor will overheat and overload due to too high or too low voltage, high ambient temperature and other reasons. In order to protect the compressor, the overload protector will act and cut off the power supply of the compressor.

Notes: When the overload protection device acts, the machine only blows out natural wind and does not provide the cold air. In case of frequent action of thermal overload protection device, please find out and remove the cause before using the machine.

Water full alarm and treatment

1. When the water storage in the water tank reaches about 3L, the water full indicator light (red) will automatically light up, and the buzzer will give an alarm sound, at this time, the compressor and the fan will stop working.

2. When the water full indicator light (red) will light up, please press the rocker switch “O” to turn the machine off. At this time, the water full indicator light (red) will turn off. At the same time, the buzzer will cancel the alarm, and then draw out the water tank. After pouring out the water, re-install the water tank. Finally, start the air conditioner and it will work normally.

Notes : 1. Do not move the machine when the water is full. Please pour out the water before moving.

2. Please put the water tank back into the machine in time after pouring water and install it in place. If the water tank is not put in place, there will be no alarm when the water is full or the water will flow on the ground.

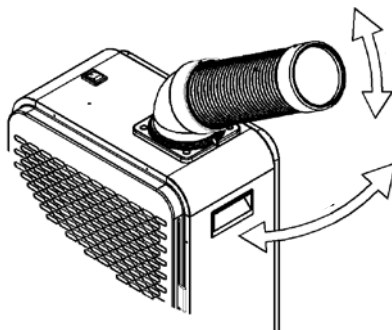
3. The compressor has a 3-minute delay protection function. Start the compressor after pouring water. The compressor will automatically delay for 3 minutes to start. Before that, only the fan will send out natural air.

Adjustment and its scope of outlet air direction

- The cold air pipe can rotate to left and right with the angle about 360 degrees.
- The cold air pipe can be moved up and down in a range of about 150 degrees.

Notes

When adjusting the air outlet angle of the cold air pipe, please hold the elbow for adjustment, and never directly hold the cold air pipe for adjustment.



7 WATER TANK

How to use the water tank: When the water level in the water tank is about 2.5cm from the upper end of the water tank, The water storage in the water tank reaches about 3L, the water full indicator light (red) will automatically light up, and the buzzer will give an alarm sound, please close the air conditioner first and then draw out the water tank. After emptying the water tank, re-install the water tank. The air conditioner can be started and work normally.

Note:

1. Do not move the machine when the water is full. Please pour out the water before moving.
2. The compressor has a 3-minute delay protection function. Start the compressor after pouring water. The compressor will automatically delay for 3 minutes to start. Before that, only the fan will send out natural air.

8 REQUIREMENTS FOR MACHINE'S WORK PLACE

Special notes for user:

- When using the machine, make sure that the air inlet and cold air pipe should be 30cm away from the wall surface or other obstructions or more, and the hot air outlet should be 80cm away from obstructions or more.
- The machine should be placed in a flat place before use and it is prohibited to place it on the slope, uneven floor, doors and other similar places to operate it so as not to cause safety accidents.
- It is forbidden to use it in wet places with rain water and snow water to avoid safety accidents.

Note: Do not place obstacles in front of the air inlet, cold air pipe and hot air outlet. Please do not aim the hot air outlet at the objects with poor heat resistance.

9 MAINTENANCE AND INSPECTION

- Please clean the filter regularly. If there is dust, dirt and other sundries on the filter, it will affect the supply air rate, and it is easy to cause frosting in the heat exchanger, which leads to the machine failure.
- When cleaning the filter, please use a vacuum cleaner to absorb the dust on the filter, and then wash the filter with water, and use it after it is completely dry.
- Note: When cleaning the surface of the machine, do not use the thinner, volatile oil, chemicals and other items that may do damage to the surface of the machine.
- Please check whether the power cord is damaged. If it is damaged, please replace it immediately. Warning: If the power cord is damaged, it must be replaced by a professional from the manufacturer,

its maintenance department or similar department to avoid danger.

- Please confirm whether the screws are loose and tighten them when necessary.
- Before the machine is idle for a long time, please empty the water tank and do not store it until the water tank is dry.
- Please do not store the machine horizontally or upside down.
- Please keep the machine out of the reach of children and keep it away from high temperature, rain and direct sunlight.

Note: During maintenance and inspection, be sure to unplug the power plug when replacing parts.

Be sure to unplug the power plug in maintenance process of the machine.

10 FAULT CAUSES AND SOLUTIONS

1. In case of any fault of the air conditioner, please immediately cut off the power supply and unplug the power plug from the socket to check the following items:

Symptom	Reason Analysis	Troubleshooting
Out of operation	Whether the power plug is loose or falls off	Please insert the power plug into the power socket in place
	The power fuse is burnt out	Ask the professional to replace the fuse
	Water tank full	pour out the water in the water tank
Refrigeration failure	Filth blockage on the surface of heat exchanger	Clean up the surface of the heat exchanger to make it ventilate and heatdissipation
	Hot exhaust motor fault	Repair the hot exhaust motor
	Too high ambient temperature	Please use it in the proper place

Refrigeration failure	Compressor capacitor damaged	Replace the compressor capacitor
	Refrigerating system pipe blocked	Replace the pipe system
	Too low or too high input voltage	Please select the proper voltage
	Overheating/overloading protection of compressor	Restart it after cooling it down
	Compressor motor fault	Repair or replace the compressor
	Continuous on / off, compressor not running	Wait for 3 minutes
Water leakage	Drain pipe blocked	Dredge the drain pipe
	Water tank is not installed in the place	Replace it again
	There is dust or dirt on the filter	Please clean up the filter
	The water in the water tank overflows	Pour away the water in time
	Float stuck in water tank	Shake the water tank to make the float move
	Water tank damage	Replace or repair the water tank

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Warranty Information

The manufacturer provides warranty in accordance with the legislation of the customer's own country of residence, with a minimum of 1 year (Germany: 2 years), starting from the date on which the appliance is sold to the end user.

The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories
- Use of force, damage caused by external influences
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions.
- Partially or completely dismantled appliances

1 SEÑALES Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Este electrodoméstico lo pueden usar los niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, así como aquellas con falta de experiencia o conocimiento, siempre que hayan sido supervisadas o formadas en cuanto al uso del electrodoméstico de forma segura y sean conscientes de los riesgos asociados.

Los niños no deben jugar con el electrodoméstico.

Los niños no deben limpiar el producto ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de servicio técnico u otra persona cualificada deberá reemplazarlo a fin de prevenir riesgos.

ADVERTENCIA

- El electrodoméstico se debe almacenar en una estancia donde no haya fuentes de ignición activas continuamente (por ejemplo: llamas expuestas, aparatos de gas en funcionamiento o calefactores eléctricos encendidos).
- No debe perforarse ni quemarse.
- Tenga en cuenta que algunos refrigerantes son inodoros.

Este electrodoméstico está ideado para que lo utilicen personas con experiencia o formadas en talleres, industria ligera y granjas, o bien para uso comercial por parte de personas sin experiencia.

- Significados e identificación de las señales de seguridad
- Lea detenidamente las señales y precauciones de seguridad antes de usar el aparato.

	Peligro	Si se ignora esta señal, el funcionamiento incorrecto provocará accidentes, incendios o pérdidas de propiedades.
	Advertencia	Si se ignora esta señal, el funcionamiento incorrecto provocará accidentes, incendios o pérdidas de propiedades.
	Prohibición	Esta señal indica las acciones prohibidas.
	Obligatorio	Esta señal indica los contenidos y las instrucciones que se deben seguir obligatoriamente.
	Precaución	Esta señal indica que el producto debe ser atendido.

AIRE ACONDICIONADO INDUSTRIAL PORTÁTIL

Los elementos incluidos en las siguientes columnas pueden provocar consecuencias graves, dependiendo de las circunstancias.

Todas las indicaciones son importantes. Léalas detenidamente y sígalas siempre.

	No use el aire acondicionado en los lugares donde se lleva a cabo el uso o almacenamiento de sustancias volátiles (como diluyentes, gasolina, queroseno, gas licuado y otros líquidos volátiles, además de polvo y vapor volátil de magnesio, aluminio, plomo y otros materiales), ya que existe el peligro de provocar una ignición, una explosión, un incendio, quemaduras u otros peligros.
	No lo modifique, o se podrían provocar daños en la máquina e incluso incendios y otros peligros.
	Excepto para tareas de mantenimiento, que debe llevar a cabo el personal de mantenimiento profesional, no está permitido que otras personas desmonten el aparato, para evitar incendios, descargas eléctricas, lesiones y otros accidentes relativos a la seguridad. Para las reparaciones, contacte con su departamento de servicio posventa más cercano.
	No lo utilice en lugares expuestos a lluvia o nieve, ni lo manipule con las manos mojadas.
	Utilice una fuente de alimentación de 220-240 V~ 50 Hz. Si se aplica una fuente de alimentación diferente a 220-240 V~ 50 Hz, la máquina se verá dañada y podría producirse un accidente relacionado con la seguridad.
	Adapte el conector independiente con una corriente nominal de 10 A. El uso del conector con otros electrodomésticos es susceptible de provocar anomalías.
	La instalación eléctrica deberá realizarla un profesional de acuerdo con los estándares del equipamiento y los requisitos de cableado; de lo contrario, podrían producirse accidentes relacionados con la seguridad.
	Para prevenir la deformación del aparato, manténgalo alejado del fuego.
	Equipe la máquina con un cable de puesta a tierra seguro y fiable, y un dispositivo protector diferencial.
	Utilícelo dentro del rango indicado de entre 20 °C y 43 °C, ya que, de lo contrario, es probable que la máquina deje de funcionar.

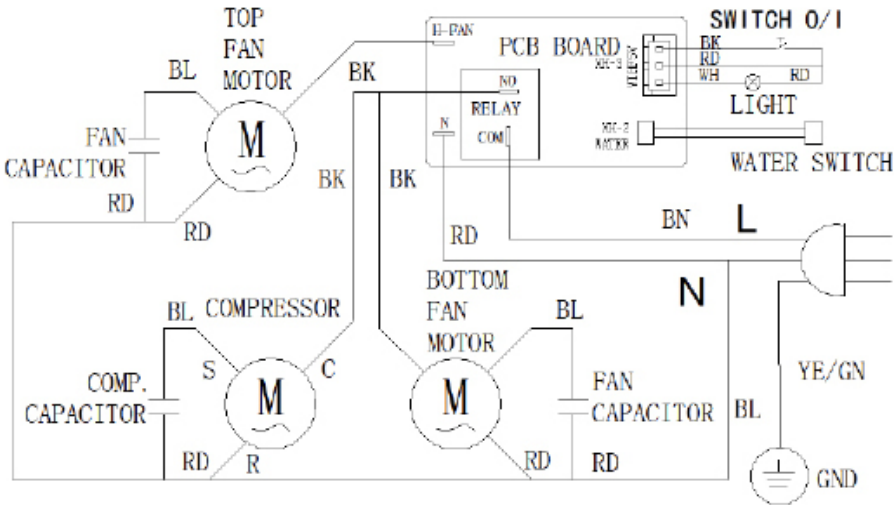
	No mueva el aire acondicionado cuando la máquina esté en funcionamiento. Ajuste el freno de las ruedas en posición de bloqueo.
	Si se produce alguna anomalía (detención del giro, sonido anómalo, vibración u olor), detenga el funcionamiento inmediatamente.
	<p>A fin de prevenir desastres y lesiones, el aire acondicionado no debe usarse en los siguientes lugares:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Superficies que vibren • Superficies inclinadas • Escaleras, salidas y puertas de emergencia, etc. • Lugares donde se apilen objetos inestables • Lugares húmedos o con viento y lugares donde haya partículas de polvo o metales flotando en el ambiente
	Asegúrese de sujetar el enchufe al desenchufarlo de la toma de corriente y no tire directamente del cable. De lo contrario, podría dañar el enchufe, provocar la aparición de chispas o provocar accidentes relacionados con la seguridad.
	Si no utiliza el aparato durante un largo período de tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente.
	A fin de evitar descargas eléctricas, retire el enchufe de la toma de corriente durante las labores de instalación y mantenimiento.
	Utilice un paño limpio y seco para retirar el polvo del enchufe de la toma de corriente de forma regular. Si hay polvo o humedad en dicho enchufe, se producirá un contacto deficiente o una fuga eléctrica, lo que desembocará en un accidente relacionado con la seguridad.
	No tire del cable eléctrico ni lo doble, gire, sujete con abrazaderas, altere o modifique. De lo contrario, podría provocar incendios, descargas eléctricas y otros accidentes.
	No lo utilice en embarcaciones o vehículos ni con otras finalidades que las previstas. De lo contrario, provocará un accidente relacionado con la seguridad.
	No coloque los dedos o las manos en las salidas y entradas de aire.

2 PARÁMETROS TÉCNICOS

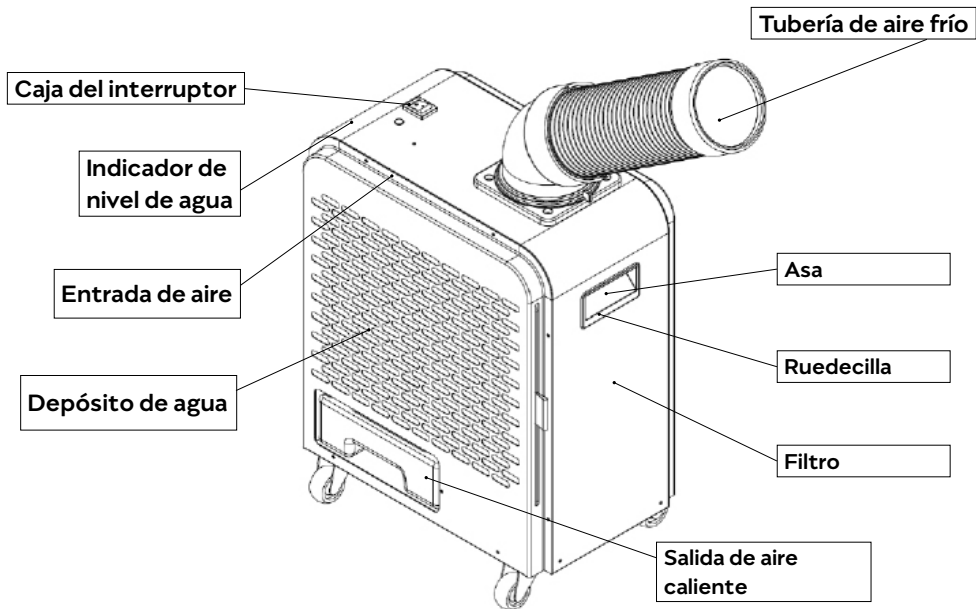
Modelo	636264
Fuente de alimentación	220-240 V/50 Hz
Capacidad de refrigeración	2000 W
Potencia nominal	700 W
Corriente nominal	3,2 A
Volumen de aire	203 m³/h
Presión de trabajo en el lateral de succión o descarga	1,0/2,5 MPa
Presión de trabajo máxima del intercambiador térmico	2,5 MPa
Refrigerante/carga del refrigerante	R290/180 g
Condiciones de funcionamiento	20 °C - 43 °C
Peso neto	25,5 kg
Peso bruto	28,3 kg
Dimensiones del producto	465 x 287 x 586 mm

Dado que los productos de la empresa continúan innovándose, los parámetros técnicos estarán sujetos a lo que indique la placa de identificación de la máquina.

3 DIAGRAMA ESQUEMÁTICO ELÉCTRICO

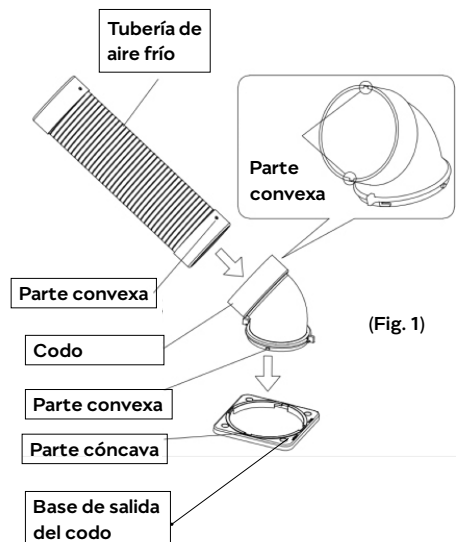


4 ESTRUCTURA DE PRODUCCIÓN



5 MÉTODO DE INSTALACIÓN

- Método de instalación del codo: Alinee la parte convexa del codo con la parte cóncava de la base de salida del codo instalada en la máquina. A continuación, inserte el codo y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj. Si escucha un «clic», significa que el codo se ha instalado correctamente (Figura 1).
- Método de instalación de la tubería de aire frío: Inserte la parte convexa de la tubería de aire frío dentro de la parte cóncava del codo y gírela hacia la izquierda para ajustarla (Figura 1).



Asegúrese de que la salida de aire no esté bloqueada. No permita que caigan materiales extraños dentro de la tubería de aire.

6 MÉTODO DE FUNCIONAMIENTO

Método de funcionamiento

1. Presione el interruptor basculante «I» situado en la parte superior de la máquina para iniciar el compresor y conseguir que la operación de enfriamiento se produzca inmediatamente.
2. Cuando se pulsa el interruptor basculante «O», la máquina se apaga y deja de funcionar.

Notas: 1. El aire acondicionado tiene una función de 3 minutos de demora para el compresor. Si lo reinicia después del apagado, el compresor tardará automáticamente 3 minutos en iniciarse. Antes de eso, el ventilador se limitará a expulsar aire natural.

2. Desconecte la electricidad para apagar el aire acondicionado antes de mover la máquina.

Protección frente al sobrecalentamiento y la sobrecarga del compresor

El compresor puede sobrecalentarse y sobrecargarse debido a un voltaje demasiado alto o demasiado bajo, a una elevada temperatura ambiental y a otros motivos. Para proteger el compresor, el protector de sobrecargas entrará en acción y cortará la alimentación eléctrica del compresor.

Notas: Cuando actúa el dispositivo de protección frente a sobrecargas, la máquina solo expulsa aire natural y no aire frío. En caso de que el dispositivo de protección frente a sobrecargas térmicas funcione con frecuencia, descubra la causa y solucione el problema antes de utilizar la máquina.

Alarma del nivel de agua y tratamiento

1. Cuando el nivel de agua del depósito alcance aproximadamente los tres litros, la luz del indicador de nivel de agua (color rojo) se iluminará automáticamente y sonará una alarma. En ese momento, el compresor y el ventilador dejarán de funcionar.
2. Cuando la luz del indicador de nivel de agua (color rojo) se ilumine, presione el interruptor basculante «O» para apagar la máquina. En ese momento, la luz del indicador de nivel de agua (color rojo) se apagará. Al mismo tiempo, la alarma dejará de sonar y el depósito de agua se deslizará hacia fuera. Vacíe el depósito y vuelva a instalarlo en el aparato. Finalmente, conecte el aire acondicionado y volverá a funcionar con normalidad.

Notas: 1. No mueva el aire acondicionado cuando el nivel de agua esté al máximo. Vacíe el depósito antes de moverlo.

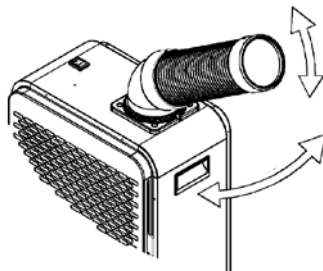
2. Vuelva a colocar el depósito de agua en el interior de la máquina tras vaciarlo e instálelo en su lugar. Si no ajusta el depósito de agua en su lugar, no sonará la alarma cuando se llene, el agua rebosará y se verterá sobre el suelo.

3. El compresor tiene una función de protección de 3 minutos de demora. Inicie el compresor tras vaciar el depósito de agua. El compresor tardará automáticamente 3 minutos en iniciarse. Antes de eso, el ventilador se limitará a expulsar aire natural.

Ajuste y alcance de la dirección de la salida de aire

- La tubería de aire frío puede girar a la izquierda y la derecha unos 360 grados.
- La tubería de aire frío puede moverse hacia arriba y hacia abajo en un espectro de unos 150 grados.

Notas: Al ajustar el ángulo de salida de aire de la tubería de aire frío, sujete el codo para efectuar el ajuste y nunca la tubería directamente.



7 DEPÓSITO DE AGUA

Cómo utilizar el depósito de agua: Cuando el nivel de agua del depósito esté a unos 2,5 cm del borde superior, su capacidad alcanzará alrededor de los 3 litros; entonces, la luz indicadora del nivel de agua (color rojo) se iluminará automáticamente y sonará una alarma. En ese momento, apague el aire acondicionado y, a continuación, vacíe el depósito de agua. Tras vaciar el depósito, vuelva a instalarlo en el aparato. El aire acondicionado podrá encenderse y volverá a funcionar con normalidad.

Nota: 1. No mueva el aire acondicionado cuando el nivel de agua esté al máximo. Vacíe el depósito antes de moverlo.

2. El compresor tiene una función de protección de 3 minutos de demora. Inicie el compresor tras vaciar el depósito de agua. El compresor tardará automáticamente 3 minutos en iniciarse. Antes de eso, el ventilador se limitará a expulsar aire natural.

8 REQUISITOS PARA EL LUGAR DE FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

Notas especiales para el usuario:

- Cuando utilice la máquina, asegúrese de que la entrada de aire y la tubería de aire frío se encuentren a 30 cm de distancia de la superficie de la pared u otros elementos que puedan obstruirlas. La salida de aire caliente deberá estar a 80 cm de distancia de cualquier elemento que pueda obstruirla.
- Para ponerlo en funcionamiento, el aparato se debe colocar en una superficie plana antes de su uso y no está permitido colocarlo en superficies inclinadas o irregulares, puertas u otros sitios similares, para no provocar accidentes relacionados con la seguridad.

- No está permitido utilizarlo en lugares húmedos expuestos a lluvia o nieve, para evitar accidentes relacionados con la seguridad.

Nota: No coloque obstáculos frente a la entrada de aire, la tubería de aire frío y la salida de aire caliente. No dirija la salida de aire caliente hacia objetos con poca resistencia al calor.

9 MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

- Limpie el filtro con regularidad. Si hay presencia de polvo, suciedad u otros elementos en el filtro, esto afectará a la tasa de suministro de aire y podría provocar escarcha en el intercambiador térmico, lo que desembocaría en una avería de la máquina.
- Al limpiar el filtro, utilice una aspiradora para absorber el polvo y, a continuación, lave el filtro con agua. No lo utilice hasta que no esté completamente seco.
- Compruebe si los tornillos están flojos y apriételes cuando sea necesario.
- Si la máquina va a estar inactiva durante un período largo de tiempo, vacíe el depósito de agua y no lo guarde hasta que no esté completamente seco.
- No almacene la máquina en posición horizontal ni boca abajo.
- Mantenga la máquina fuera del alcance de los niños y alejada de temperaturas elevadas, lluvia y luz del sol directa.

Nota: Al limpiar la superficie de la máquina, no utilice disolvente, aceite volátil, productos químicos u otros artículos que pudieran dañarla.

- Compruebe que el cable de alimentación no presenta daños. Si los presenta, sustitúyalo inmediatamente.

Advertencia: Si el cable de alimentación está dañado, su sustitución debe realizarla un profesional del fabricante, su departamento de mantenimiento o similar para evitar peligros.

Nota: Durante las labores de mantenimiento e inspección, asegúrese de desenchufar la máquina de la toma de corriente cuando tenga que sustituir alguna pieza.

Asegúrese de desenchufar la máquina de la toma de corriente durante el proceso de mantenimiento.

10 MOTIVOS Y SOLUCIONES DE AVERÍAS

1. En caso de avería del aire acondicionado, interrumpa inmediatamente el suministro eléctrico y desenchúfelo de la toma de corriente para comprobar los siguientes elementos:

Síntoma	Análisis del motivo	Solución de problemas
Sin funcionamiento	Si el enchufe de la toma de corriente está flojo o se ha caído	Introduzca el enchufe en la toma de pared y ajústelo en su lugar.
	El fusible se ha fundido	Pida a un profesional que sustituya el fusible.
	Depósito de agua lleno	Vacíe el depósito de agua.
Fallo de refrigeración	Bloqueo debido a suciedad en la superficie del intercambiador térmico	Limpie la superficie del intercambiador térmico para que se ventile y disipe el calor.
	Avería del motor de extracción de aire caliente	Repare el motor de extracción de aire caliente.
	Temperatura ambiental demasiado elevada	Utilícelo en el lugar adecuado
Fallo de refrigeración	Condensador del compresor dañado	Sustituya el condensador del compresor.
	Tubería del sistema de refrigeración bloqueada	Sustituya el sistema de tuberías.
	Voltaje de entrada demasiado alto o demasiado bajo	Seleccione el voltaje adecuado.
	Protección frente a sobrecalentamiento y sobrecarga del compresor	Reinicielo tras dejar que se enfríe.
	Fallo del motor del compresor	Repare o sustituya el compresor.
	Encendido y apagado continuos, el compresor no funciona	Espere 3 minutos.
Fuga de agua	Tubería de desagüe obstruida	Drene la tubería de desagüe.
	El depósito de agua no se ha ajustado en su lugar	Vuelva a colocarlo.
	Hay polvo o suciedad en el filtro	Limpie el filtro.
	El agua se desborda del depósito de agua	Vacíe el depósito a tiempo.
	Flotador atascado en el depósito de agua	Agite el depósito de agua para que el flotador se desprenda.
	Daños en el depósito de agua	Sustituya o repare el depósito de agua.

11 CÓMO DESECHAR CORRECTAMENTE ESTE PRODUCTO



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles riesgos para el medio ambiente o la salud humana debidos al vertido incontrolado de residuos, reciclelo de forma responsable para demostrar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su máquina usada, utilice los sistemas de devolución y recogida, o contacte con el minorista donde adquirió el producto. Ellos pueden llevar este producto a una planta de reciclaje seguro para el medio ambiente.

Información de la garantía

El fabricante ofrece una garantía de acuerdo con la legislación del país de residencia del cliente, con un mínimo de 1 año (Alemania: 2 años) a partir de la fecha de venta del electrodoméstico al usuario final.

La garantía cubre defectos de material o fabricación.

Solo un centro de servicios autorizado podrá llevar a cabo las reparaciones que se realicen bajo la garantía. Al realizar una reclamación dentro de la garantía, debe enviarse la factura de compra original (con la fecha de la compra).

La garantía no se aplicará en los siguientes casos:

- Desgaste habitual
- Uso incorrecto, como sobrecarga del aparato, uso de accesorios no aprobados, etc.
- Uso de la fuerza, daños provocados por influencias externas
- Daños causados por no seguir las indicaciones del manual del usuario (por ejemplo, conectarse a una fuente de alimentación incompatible o no cumplir con las instrucciones de instalación)
- Aparatos desmontados total o parcialmente

Distribuido por: HORTICULTURA TÉCNICA S.L.U
CIF B97303937
C/ AIGÜADERS N°4
46680 ALGEMESI VALENCIA ESPAÑA
CONTACTO info@hortitec.es

HORTITEC.ES

